



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



6566/14

(OR. en)

PRESSE 74
PR CO 6

TISKOVÁ ZPRÁVA

3294. zasedání Rady

Hospodářské a finanční věci

Brusel 18. února 2014

Předseda

Ioannis Stournaras
řecký ministr financí

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

6566/14

1
CS

Hlavní výsledky zasedání Rady

Rada potvrdila dohodu s Evropským parlamentem, pokud jde o přepracované znění pravidel týkajících se **systémů pojištění vkladů**. Návrh směrnice ponechává limit pojištění ve výši 100 000 EUR na vklad, harmonizuje rámec systémů pojištění vkladů v rámci EU a posiluje ochranu vkladatelů, přičemž zjednodušuje mechanismy týkající se pojištění a výplat.

Rada přijala závěry o **roční analýze růstu** vypracované Komisí a potvrdila obecné priority uvedené pro rok 2014, tytéž, které byly stanoveny minulý rok. Uvedla, že oživení zůstává navzdory nedávným zlepšením křehké. Následky krize, vysoká nezaměstnanost a přetrvávající fragmentace ve finančním sektoru pravděpodobně budou i nadále ovlivňovat hospodářský růst.

Rada přijala závěry o **makroekonomické nerovnováze** a uvítala pokrok, jehož dosáhly členské státy při nápravě vnějších i vnitřních nerovnováh. Je však zapotřebí dalšího pokroku, aby byly vyřešeny nerovnováhy, které vzbuzují obavy týkající se udržitelnosti. Komise má uveřejnit hloubkové přezkumy situace v 16 členských státech.

Rada přijala doporučení Evropskému parlamentu o absolutoriu, které má být uděleno za plnění **souhrnného rozpočtu EU** za rok 2012, a závěry o stanovení priorit pro jednání s Evropským parlamentem o rozpočtu na rok 2015.

Posunula také konečné datum přechodu k úhradám a inkasům na základě standardů **SEPA** (jednotné oblasti pro platby v eurech) na 1. srpna 2014. To umožní výjimečně a dočasně prodloužit používání stávajících standardů vedle systémů SEPA, aby bylo možné míru migrace zvýšit na požadovanou úroveň a zároveň minimalizovat narušení plateb.

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	5
PROJEDNÁVANÉ BODY	
ROČNÍ ANALÝZA RŮSTU	7
MAKROEKONOMICKÉ NEROVNOVÁHY	12
PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ MINISTRŮ ZEMÍ SKUPINY G20	15
ROZPOČET EU	16
BANKOVNÍ DOHLED – JEDNOTNÝ MECHANISMUS DOHLEDU	18
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ BANK – JEDNOTNÝ MECHANISMUS PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	19
JINÉ ZÁLEŽITOSTI	22
JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY	23
OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY	
<i>HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI</i>	
– Systémy pojištění vkladů.....	24
– SEPA – jednotná oblast pro platby v eurech	24
– Portugalsko – ekonomický ozdravný program	24
– Kapitálové požadavky na banky	25
– Hedgeové fondy	25
<i>ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE</i>	
– Dohoda o partnerství AKT-EU.....	25

¹

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

ROZŠÍŘENÍ

- Bývalá jugoslávská republika Makedonie – dohoda o stabilizaci a přidružení 25

RYBOLOV

- Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu EU-Mauritánie 26

JMENOVÁNÍ

- Výbor regionů..... 26

ÚČASTNÍCI**Belgie:**

Koen GEENS

ministr financí odpovědný za veřejnou službu

Bulharsko:

Dimitër CANCEV

stálý zástupce

Česká republika:

Radek URBAN

náměstek ministra financí

Dánsko:

Margrethe VESTAGEROVÁ

ministřyně hospodářství a vnitra

Německo:

Wolfgang SCHÄUBLE

spolkový ministr financí

Estonsko:

Jürgen LIGI

ministr financí

Irsko:

Michael NOONAN

ministr financí

Řecko:

Ioannis STOURNARAS

ministr financí

Španělsko:

Luis DE GUINDOS JURADO

ministr hospodářství a konkurenceschopnosti

Francie:

Pierre MOSCOVICI

ministr hospodářství a financí

Chorvatsko:

Slavko LINIĆ

ministr financí

Itálie:

Fabrizio SACCOMANNI

ministr hospodářství a financí

Kypr:

Kornelios KORNELIOU

stálý zástupce

Lotyšsko:

Andris VILKS

ministr financí

Litva:

Rimantas ŠADŽIUS

ministr financí

Lucembursko:

Pierre GRAMEGNA

ministr financí

Maďarsko:

Gábor ORBÁN

státní tajemník, ministerstvo národního hospodářství

Malta:

Edward SCICLUNA

ministr financí

Nizozemsko:

Jeroen DIJSSELBLOEM

ministr financí

Rakousko:

Michael SPINDELEGGER

vicekancléř a spolkový ministr financí

Polsko:

Jacek DOMINIK

státní podtajemník, ministerstvo financí

Portugalsko:

Maria Luísa ALBUQUERQUEOVÁ

ministřyně financí

Rumunsko:

Liviu VOINEA

ministr odpovědný za rozpočet

Slovensko:

Uroš ČUFER

ministr financí

Slovensko:

Peter KAŽIMÍR

místopředseda vlády a ministr financí

Finsko:

Jutta URPILAINENOVÁ

místopředsedkyně vlády, ministryně financí

Švédsko:

Anders BORG

ministr financí

Spojené království:

Ivan ROGERS

stálý zástupce

.....

Komise:

Olli REHN

místopředseda

Michel BARNIER

člen

Algirdas ŠEMETA

člen

Janusz LEWANDOWSKI

člen

.....

Další účastníci:

Vitor CONSTÂNCIO

viceprezident Evropské centrální banky

Werner HOYER

prezident Evropské investiční banky

Thomas WIESER

předseda Hospodářského a finančního výboru

Hans VIJLBRIEF

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

.....

PROJEDNÁVANÉ BODY**ROČNÍ ANALÝZA RŮSTU**

Rada přijala tyto závěry:

„I. EVROPSKÝ SEMESTR 2014

1. VÍTÁ roční analýzu růstu pro rok 2014 vypracovanou Komisí; zpráva shrnuje hospodářskou a sociální situaci v Evropě, stanoví obecné politické priority pro EU i pro její členské státy a představuje počáteční milník evropského semestru 2014; dále Rada PŘIPOMÍNÁ závěry Evropské rady z prosince roku 2013, jež pojednávají o hlavních oblastech, ve kterých je třeba koordinovat hospodářské politiky a reformy.
2. OBECNĚ SOUHLASÍ s analýzou hospodářské situace a politických výzev v EU v podobě předložené Komisí. EU a její členské státy během posledních let dosáhly významného pokroku v řadě politických oblastí a v současné době lze sledovat povzbudivé známky hospodářského oživení. Navzdory nedávným zlepšením zůstává oživení křehké a růst bude pravděpodobně i nadále zatěžován následky krize: vysokou mírou nezaměstnanosti a roztržitostí finančního sektoru, jakož i potřebou snížit zadlužení veřejného i soukromého sektoru a provést nezbytnou restrukturalizaci a přizpůsobení jednotlivých odvětví. Nebude-li těmto faktorům věnována pozornost, dojde v jejich důsledku k výraznému oslabení růstového potenciálu Evropy, a následně pak bude obtížnější dosahovat cílů na úrovni společnosti.
3. V této souvislosti ZDŮRAZŇUJE, že je třeba zachovat konkurenceschopnost ekonomik EU ve vztahu k ostatním zemím světa; ZDŮRAZŇUJE, že je nutno setrvale, odhodlaně a ambiciózním způsobem provádět dohodnuté politiky na úrovni EU a reformní závazky vymezené v národních programech reform a v doporučeních pro jednotlivé země a že je nutno jejich provádění bedlivě sledovat; SOUHLASÍ s pěticí obecných prioritních oblastí politik, jež Komise nastínila a na něž by se mělo v roce 2014 soustředit úsilí jak na úrovni členských států, tak na úrovni EU.

Jedná se o tytéž priority, které byly stanoveny pro rok 2013, čímž je zajištěna patřičná politická kontinuita. Úsilí by se mělo zejména zaměřit na dosažení diferencované fiskální konsolidace podporující růst a na zajištění dlouhodobé udržitelnosti veřejných financí, na obnovu poskytování úvěrů ekonomice a na prosazování udržitelného růstu, zaměstnanosti a konkurenceschopnosti podporujících začlenění, a současně by mělo řešit sociální důsledky krize.

II. SMĚRY PRO FISKÁLNÍ A MAKROEKONOMICKÉ POLITIKY

Úsilí o dosažení diferencované fiskální konsolidace podporující růst a o zajištění dlouhodobé udržitelnosti veřejných financí

4. VÍTÁ značný pokrok, jehož bylo v oblasti fiskální konsolidace dosaženo, a KONSTATUJE, že podle očekávání by celkové zadlužení EU a eurozóny mělo dosáhnout v roce 2014 nejvyšší úrovně a v roce 2015 pak začít klesat. Ve srovnání s průměrnou hodnotou 1 % za období 2011–2013 by mělo celkové plánované fiskální úsilí v EU v roce 2014 oslabit.
5. UZNÁVÁ, že míra veřejného zadlužení současně zůstává ve většině členských států vysoká a i nadále vzrůstá. ZDŮRAZŇUJE tudíž, že je nezbytné, aby všechny členské státy v zájmu zajištění udržitelnosti veřejných financí pokračovaly v dohodnuté strategii diferencované fiskální konsolidace podporující růst, a ZDŮRAZŇUJE, že by členské státy měly pokračovat v provádění svých fiskálních politik v souladu s Paktem o stabilitě a růstu, jenž umožňuje automatickým stabilizátorům působit v určitém rozmezí kolem dohodnuté trajektorie strukturální fiskální korekce, přičemž zajišťují dlouhodobou udržitelnost veřejných financí. Tyto politiky by měly být pro účely posílení důvěry zakotveny v účinných vnitrostátních rámcích řízení.
6. PŘIPOMÍNÁ závazek členských států eurozóny ze dne 22. listopadu, podle nějž se tyto členské státy zaměří na řešení rizik identifikovaných Komisí ve stanoviscích k návrhům rozpočtových plánů na rok 2014; a VYZÝVÁ je, aby na základě ekonomických prognóz Komise i nadále bedlivě sledovaly nastavení celkové fiskální politiky eurozóny;
7. ZDŮRAZŇUJE, že je zapotřebí věnovat větší pozornost kvalitě a složení fiskální korekce, jakož i vlivu fiskální politiky na růst, přičemž by v tomto ohledu měla být zajištěna vhodná kombinace opatření v oblastech příjmů a výdajů, mimo jiné opatření zabezpečujících, aby daňové systémy podporovaly konkurenceschopnost, podnikání, tvorbu pracovních míst a zaměstnatelnost díky přesunutí daňového zatížení směrem od práce; dále se jedná o opatření vedoucí k lepší a efektivnější realizaci veřejných výdajů a k modernizaci veřejné správy, jakož i o upřednostnění veřejných výdajů směřujících k posílení růstového potenciálu.

Obnova poskytování úvěrů ekonomice

8. ZDŮRAZŇUJE, že finanční stabilita zahrnující zdravé bankovní odvětví a obnovu poskytování úvěrů ekonomice má klíčový význam pro podporu produktivní činnosti a zachování hospodářského oživení.

9. POZVRZUJE, že známky zlepšení finančních podmínek, jež se počaly objevovat v uplynulém roce, se nyní upevňují a finanční trhy se vyznačují větší robustností. Rizika nicméně přetrvávají, úvěrové podmínky pro podniky nejsou normalizovány, fragmentace finančního trhu zůstává vysoká, přičemž zejména malé a střední podniky v některých částech EU nadále čelí omezením, pokud jde o financování. Ve věci restrukturalizace bankovníctví a zlepšování regulace bank a dohledu nad nimi bylo sice dosaženo výrazného pokroku, avšak je zapotřebí dalšího úsilí pro co možná nejrychlejší završení procesu případné korekce rozvah bankovního sektoru a zajištění toho, aby bankovní sektor, který v oblasti finančního zprostředkování v Evropě zastává dominantní pozici, řádně plnil svou funkci, jež spočívá v poskytování finančních prostředků ve prospěch produktivních činností, a účinně podporoval hospodářské oživení.
10. JE PŘESVĚDČENA, že nadcházející přezkumy kvality aktiv a zátěžové testy v tomto ohledu poskytnou dostatečné záruky a že vytvoření plnohodnotné bankovní unie v kombinaci s pokračujícími reformami finančního sektoru přispěje k efektivnímu fungování finančních trhů, k dalšímu snížení roztržitého trhu a k zajištění integrity vnitřního trhu.
11. ZDŮRAZŇUJE, že by současně měla být přikládána prioritou rozvoji alternativních způsobů financování mimo bankovní sféru v Evropě; PŘIPOMÍNÁ své rozhodnutí z dubna roku 2013, jímž byla za tímto účelem zřízena odborná skupina na vysoké úrovni, a VÍTÁ zprávu této skupiny z listopadu roku 2013 a doporučení v ní obsažená jakožto základ pro další jednání a opatření na úrovni EU a případně na úrovni jednotlivých států.
12. PŘIPOMÍNÁ, že na úrovni EU byla a jsou přijímána konkrétní opatření (opatření legislativní povahy i opatření financovaná ze strukturálních fondů), jež spolu s řadou vnitrostátních opatření malým a středním podnikům usnadňují přístup k financování, a ZDŮRAZŇUJE, že v mnoha zemích je třeba bedlivě sledovat úroveň zadlužení soukromého sektoru a související finanční rizika.

Prosazování udržitelného růstu, konkurenceschopnost a boj s nezaměstnaností

13. PŘIPOMÍNÁ, že fiskální konsolidace a obnova poskytování úvěrů ekonomice musejí být spojeny se správně koncipovanými strukturálními reformami zaměřenými na podporu udržitelného růstu a zaměstnanosti, konkurenceschopnosti a nepřetržité korekce makroekonomické nerovnováhy prostřednictvím zvyšování produktivity a posilování přizpůsobivosti ekonomik členských států; a ZDŮRAZŇUJE, že koordinovanější přístup k reformám na úrovni členských států i EU by mohl vést k pozitivnímu synergickému efektu jak z hlediska ekonomického, tak z hlediska tvorby politické dynamiky usnadňující proces reform, a to v souladu s aktuálními kroky směřujícími k posílení procesu evropského semestru a správy ekonomických záležitostí EU.

14. ZDŮRAZŇUJE, že prioritu je třeba přikládat provádění strukturálních reforem, které mohou podpořit velmi potřebné udržitelné investice, a posilování vnitřního trhu, zejména reformami posilujícími konkurenceschopnost a hospodářskou soutěž na trzích s produkty i službami, mimo jiné pak posilování hospodářské soutěže a investic do infrastruktury v síťových odvětvích; kromě toho je nutno důsledněji provádět směrnici o službách a přistoupit ambiciózně k otevření odvětví služeb, například v případě regulovaných povolání odstraněním neopodstatněných omezení. V tomto kontextu VÍTÁ zprávu Komise o jednotném trhu pro rok 2014¹, jež poukazuje na klíčové oblasti jednotného trhu, v nichž je růstový potenciál nejsilnější.
15. ZDŮRAZŇUJE, že je třeba celkově podpořit a zjednodušit podnikatelské prostředí odstraněním neodůvodněné regulační a administrativní zátěže podniků a zvýšením kvality právních předpisů na všech úrovních správy, mimo jiné za pomoci komplexních hodnocení dopadů, účinného provádění a hodnocení ex post, jakož i urychleným provedením programu REFIT (Program pro účelnost a účinnost právních předpisů); a dále VYZDVIHUJE úlohu účinné veřejné správy, pokud jde o podporu strategií stimulujících růst, přičemž v tomto ohledu vyvstává potřeba další modernizace – je tudíž třeba zajistit interoperabilní a uživatelsky vstřícné poskytování služeb včetně nástrojů eGovernment; rovněž kvalita systému soudnictví hraje důležitou roli při rozhodování o investicích. Zlepšování správní kapacity by rovněž mělo vést k lepšímu a rychlejšímu využívání strukturálních fondů EU.
16. ZDŮRAZŇUJE, že v zájmu přetrvávajícího oživení by se členské státy měly zaměřit na vytvoření vhodných rámcových podmínek, jimiž by byl silný, inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění zajištěn také v dlouhodobějším horizontu, což obnáší rovněž posílení jednotného digitálního trhu, a že by se přitom měly soustředit na podmínky stimulující k inovacím, včetně podnikání a nových technologií a veřejných i soukromých investic do výzkumu a vývoje, na zlepšování výsledků v systémech vzdělávání a odborné přípravy a celkových úrovní dovedností a na využívání potenciálu udržitelné ekonomiky s cílem zvýšit celkovou účinnost využívání zdrojů i ochranu životního prostředí.
17. ZDŮRAZŇUJE, že navzdory pokroku dosaženému v nedávné době by země, které vykazují schodek běžného účtu, a země s vysokým vnějším dluhem měly pokračovat ve svém úsilí o zlepšení konkurenceschopnosti a o trvalé snížení schodku běžného účtu; a OPAKUJE, že k obnovení rovnováhy v eurozóně by přispělo řešení tržních selhání a potřeb strukturálních reforem v zemích vykazujících přebytek běžného účtu, čímž by byla rovněž podpořena celková poptávka, avšak PŘIPOMÍNÁ, že na rozdíl od vysokých a setrvalých schodků běžného účtu nejsou s vysokými a setrvalými přebytky běžných účtů spojeny obavy o udržitelnost vnějšího dluhu nebo o schopnost zajistit si financování, jež mají nepříznivý vliv na hladké fungování eurozóny. Všechny členské státy by měly zvážit opatření zaměřená na lepší fungování konkrétních odvětví, jako jsou služby, finanční zprostředkování a jiná odvětví neobchodovatelných statků.

¹ Jednotný trh pro růst a zaměstnanost: analýza dosaženého pokroku a přetrvávajících překážek v členských státech – příspěvek k roční analýze růstu pro rok 2014.

Při respektování úlohy sociálních partnerů a vnitrostátních systémů tvorby mezd by měly být rámce pro tvorbu mezd monitorovány a v případě potřeby reformovány, aby se zvýšila jejich flexibilita, aby byl zohledněn vývoj produktivity, a aby tak byla v eurozóně podpořena obnova a zajištění konkurenceschopnosti a současně omezeny případy nerovnováhy. Kromě toho by měly být znovu zváženy mechanismy indexace a minimální mzdy by měly být v příslušných případech stanoveny na úrovni zajišťující náležitou rovnováhu mezi tvorbou pracovních míst a přiměřeným příjmem.

18. ZDŮRAZŇUJE, že v zájmu udržitelného řešení vysoké nezaměstnanosti, posílení účasti na trhu práce a snížení rizik vyloučení z něj by se reformy měly zaměřit na to, aby trhy práce byly inkluzivnější, flexibilnější a dynamičtější, a aby tak vznikly podmínky pro hospodářské oživení, které bude spojeno s tvorbou pracovních míst, a pro zlepšení zaměstnatelnosti. Zvláštní pozornosti by se mělo dostávat nedostatečně zastoupeným skupinám, skupinám zvláště zasaženým krizí a dalším zranitelným skupinám, zejména mladým lidem. V zájmu podpory zaměstnávání skupin obyvatelstva, které byly krizí zvláště zasaženy, je třeba zvážit správně zacílená a nákladově efektivní opatření, jejichž cílem bude snížení rizika přetrvávající nezaměstnanosti a omezení možnosti, že tito lidé opustí řady ekonomicky aktivního obyvatelstva; využít je k tomu třeba mimo jiné celoživotního učení, odborné přípravy i dalších nákladově efektivních aktivních politik trhu práce. Prioritou by měla být rovněž včasná opatření na zamezení nezaměstnanosti mladých lidí, mimo jiné prostřednictvím plného provedení systému záruk pro mladé lidi. Pro účast žen na trhu práce má rovněž klíčový význam dostupnost péče o děti a seniory.“

MAKROEKONOMICKÉ NEROVNOVÁHY

Rada uspořádala výměnu názorů a přijala tyto závěry:

„Rada

1. VÍTÁ třetí zprávu, kterou v rámci mechanismu varování vypracovala Komise a která představuje východisko pro postup při makroekonomické nerovnováze v souvislosti s evropským semestrem 2014. VÍTÁ další pokrok, jehož členské státy dosáhly při nápravě svých vnějších i vnitřních nerovnováh, zejména pokud jde o schodky běžných účtů, konkurenceschopnost, rozpočtové schodky a finanční odvětví, a přispěly tak k obnovování rovnováhy v EU a eurozóně. UZNÁVÁ nicméně, že i nadále zbývá učinit důležité kroky a dosáhnout dalšího pokroku při řešení nerovnováh, a to i pokud jde o vysoké zadlužení veřejného a soukromého sektoru a vysoké úrovně vnějšího dluhu, které jsou zdrojem obav o udržitelnost. V řadě členských států je také třeba, aby se pokračovalo ve zlepšování cenové a necenové konkurenceschopnosti. Zvýšené přebytky běžných účtů v několika členských státech si zároveň žádají bližší prověření. Tyto vyšší přebytky běžných účtů zároveň v kombinaci se snížením schodků běžných účtů v jiných členských státech znamenají, že eurozona přešla z vyváženého salda zahraničního obchodu k přebytku běžného účtu ve výši přesahující 2 procenta HDP.
2. BERE NA VĚDOMÍ, že Komise určila členské státy, u kterých existují důvody pro další analýzu prostřednictvím hloubkových přezkumů, na základě nichž mohou být určeny nerovnováhy a nadměrné nerovnováhy. UZNÁVÁ potřebu provést další analýzy aktuálního vývoje v členských státech, jež byly v minulosti předmětem přezkumu, aby bylo možné posoudit přetrvávání nerovnováh, související rizika a pokrok při jejich odstraňování s ohledem na provádění příslušných opatření, včetně opatření dříve doporučených.
3. VÍTÁ záměr Komise zveřejnit hloubkové přezkumy pro rok 2014 včas, na začátku března, aby se usnadnila mnohostranná diskuse o zjištěných skutečnostech a navrhovaném postupu a aby i členské státy měly možnost zohlednit tyto skutečnosti ve svých národních programech reformy a programech stability či konvergenčních programech, a zároveň aby bylo v kontextu evropského semestru možné v doporučeních pro jednotlivé země jasně určit prvky související s postupem při makroekonomické nerovnováze. V zájmu přesně zaměřeného a plně efektivního postupu ZDŮRAŽŇUJE potřebu soustředit pozornost na řešení klíčových výzev, a to případně včetně uplatnění nápravné složky postupu při makroekonomické nerovnováze, přičemž je třeba jasně rozlišovat mezi výzvami, kterým členské státy čelí z důvodu různých druhů a stupňů rizika, a vlastní naléhavostí, se kterou by měly být řešeny, aby se zabránilo negativním důsledkům.

4. PŘIPOMÍNÁ, že hloubkové přezkumy by stejně jako při minulých kolech postupu při makroekonomické rovnováze měly zahrnovat důkladnou analýzu zdrojů makroekonomických nerovnováh v posuzovaném členském státě s náležitým ohledem na jeho specifické hospodářské podmínky a na široký soubor analytických nástrojů, jakož i na nejaktuálnější kvantitativní a kvalitativní informace specifické pro daný členský stát, aby bylo možné podrobně a důsledně posoudit příčiny zaznamenaného vývoje; VYZÝVÁ Komisi, aby zvláštní pozornost věnovala možným vedlejším účinkům souvisejícím s hospodářskými politikami a nerovnováhami v posuzovaných členských státech; a VYZÝVÁ členské státy a Komisi, aby navzájem spolupracovaly a poskytovaly a vyměňovaly si veškeré příslušné a nejnovější údaje. DOMNÍVÁ SE, že je třeba přezkoumat, zda v některých členských státech nevyvstaly nové výzvy nebo zda v některých členských státech bylo dosaženo dostatečného pokroku a nerovnováhy byly napraveny.
5. Vzhledem k tomu, že v rámci postupu při makroekonomické nerovnováze nejsou posuzovány země, se kterými byl sjednán ozdravný program, neboť podléhají zvláštnímu posílenému dohledu, Rada ZDŮRAŽŇUJE, že je nutné, aby tyto země v rámci svých ozdravných programů udržely slušný pokrok, kterého zatím dosáhly reformami, jejichž cílem je náprava výrazné nerovnováhy. S ohledem na skutečnost, že Irsko úspěšně dokončilo svůj ozdravný program SE Rada DOMNÍVÁ, že by tato země měla být nyní plně začleněna do evropského semestru, včetně postupu při makroekonomické nerovnováze, a VYZÝVÁ Komisi, aby zvážila přípravu hloubkového přezkumu i pro Irsko. Dále SE DOMNÍVÁ, že stejně by se mělo postupovat i v případě jiných zemí poté, co úspěšně dokončí své ekonomické ozdravné programy.
6. BERE NA VĚDOMÍ technické změny, které provedla Komise u ukazatelů zahrnutých ve srovnávacím přehledu a u pomocných ukazatelů; DOMNÍVÁ SE, že stávající soubor makroekonomických ukazatelů srovnávacího přehledu je zaměřen na nejdůležitější rozměry makroekonomické nerovnováhy a vývoje v oblasti konkurenceschopnosti. ZDŮRAŽŇUJE, že je třeba pokračovat v práci technického rázu, aby došlo k dalšímu zdokonalení a posílení relevantnosti srovnávacího přehledu, ale i analytických nástrojů a rámců pro posuzování vývoje a impulsů pro vytváření a odstraňování nerovnováhy, a podporovat transparentnost postupu při makroekonomické rovnováze. BERE NA VĚDOMÍ, že v souladu s nařízením 1176/2011 o postupu při makroekonomické nerovnováze provede Komise obecnější přezkum uplatňování tohoto postupu a podá o něm do prosince roku 2014 zprávu. VYBÍZÍ Komisi, aby do tohoto přezkumu včas a v plném rozsahu zapojila Výbor pro hospodářskou politiku.

7. BERE NA VĚDOMÍ rozhodnutí Komise zahrnout do zprávy mechanismu varování pomocné sociální ukazatele a jako součást hloubkových přezkumů poskytnout analýzu týkající se aspektů zaměstnanosti a sociálních aspektů. ZDŮRAZŇUJE, že výhradním účelem použití pomocných sociálních ukazatelů bude otevření možnosti lepšímu porozumění sociálnímu vývoji, přičemž by se mělo pečlivě dbát na zachování povahy postupu a zároveň transparentnosti a konzistentnosti s ohledem na všechny ukazatele stávající. Za tímto účelem je zapotřebí, aby proběhly další technické diskuse se členskými státy zaměřené na posouzení souboru pomocných sociálních ukazatelů a jejich použití. Rovněž BERE NA VĚDOMÍ závěry z prosincového zasedání Evropské rady stanovující, že další opatření zaměřená na posílení sociálního rozměru v eurozóně jsou pro státy, které nepoužívají jednotnou měnu, dobrovolná a budou ve všech ohledech plně slučitelná s jednotným trhem.
8. Na závěr Rada VYZÝVÁ členské státy, aby se ve svých připravovaných národních programech reforem a programech stability či konvergenčních programech ambiciózně a konkrétně zabývaly otázkami určenými v rámci postupu při makroekonomické nerovnováze.“

PŘÍPRAVA ZASEDÁNÍ MINISTRŮ ZEMÍ SKUPINY G20

V rámci přípravy na zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G20, které se má konat ve dnech 22. a 23. února v Sydney, Rada potvrdila mandát EU.

Tento mandát tvoří společný postoj zástupců EU i členských států, které jsou členy skupiny G20, k jednotlivým otázkám, jež mají být na zasedání projednávány. Zasedání se bude zabývat světovým hospodářstvím, investicemi a infrastrukturou, hospodářským růstem, reformou MMF, regulací finančního sektoru a zdaněním.

ROZPOČET EU

Absolutorium za rok 2012

Rada přijala doporučení Evropskému parlamentu o absolutoriu, které má být uděleno Komisi za plnění souhrnného rozpočtu EU za rok 2012 ([5848/14 ADD 1](#)).

Doporučení bylo vypracováno na základě výroční zprávy Účetního dvora¹.

Rada opětovně potvrdila, že přikládá velký význam řádnému finančnímu řízení finančních prostředků EU a že je odhodlána dosáhnout pozitivních výsledků. Vyjádřila znepokojení nad tím, že rozpočet EU nadále vykazuje míru chyb přesahující 2% práh významnosti. Zároveň však bere na vědomí, že míra chyb v roce 2012 byla nižší než před rokem 2009.

Pokud jde o finanční prostředky spravované společně Komisí a členskými státy, vzala Rada na vědomí, že vnitrostátní orgány měly podle zjištění Účetního dvora u významné části operací zatížených chybami dostatek informací pro to, aby dané chyby odhalily a napravily. Rada vyzvala Komisi, aby dala členským státům pokyny s cílem posílit účinnost jejich správních a kontrolních struktur. Pokud jde o finanční prostředky přímo spravované Komisí, uznala, že nárůst míry chyb byl způsoben především harmonizací metodiky Účetního dvora pro výběr vzorků.

Rada Komisi a členské státy vyzvala, aby důsledně dodržovaly své povinnosti ve vztahu k plnění rozpočtu s cílem ujistit evropské občany a daňové poplatníky, že finanční prostředky EU jsou využívány řádně a odpovědně. S ohledem na to představují nový víceletý finanční rámec EU a nové finanční nařízení příležitost k dosažení většího pokroku směrem k zjednodušení a tím i k omezení rizika výskytu chyb.

Některé delegace zdůraznily, že je důležité, aby se členské státy zhostily v plné míře odpovědnosti za zřízení účinných a efektivních kontrol řízení finančních prostředků EU na vnitrostátní úrovni ([5848/1/14 REV 1](#)).

Podle článku 319 Smlouvy o fungování Evropské unie představuje doporučení Rady základ pro rozhodnutí Evropského parlamentu o udělení absolutoria Komisi za plnění rozpočtu.

¹ http://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/PRAR12/a13_36.CS.pdf

Rada rovněž přijala doporučení o absolutoriu, které má být za plnění rozpočtů za rok 2012 uděleno ředitelům 31 agentur EU, šesti výkonných agentur EU a sedmi společných podniků (dokumenty [5849/14 ADD 1](#) + [5850/14 ADD 1](#) + [5851/14 ADD 1](#)).

V souladu s postupem EU pro udělování absolutoria budou nyní tato doporučení předložena Evropskému parlamentu. Předseda Rady je má dne 20. února předložit Výboru pro rozpočtovou kontrolu Evropského parlamentu.

Směry pro rok 2015

Rada přijala závěry, které stanoví její priority pro souhrnný rozpočet EU na rok 2015.

Tyto závěry jsou uvedeny v dokumentu [5852/14](#). Poslouží předsednictví jako vodítko při jednáních s Evropským parlamentem o rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet na rok 2015 bude druhým rozpočtem v období finančního programování EU na léta 2014–2020. V závěrech se zdůrazňuje nutnost dodržovat na všech úrovních rozpočtovou kázeň, jelikož mnoho členských států navzdory zlepšení hospodářského výhledu nadále čelí značným rozpočtovým omezením. Vyzývá se v nich k dosažení rovnováhy mezi fiskální konsolidací a investicemi pro stimulaci růstu, již je možné dosáhnout hierarchizací cílů a přidělováním dostupných zdrojů na opatření, která k plnění těchto cílů nejvíce přispívají.

Podle názoru Rady je třeba mít závazky a platby v rozpočtu EU na příští rok přísně pod kontrolou a zohledňovat skutečné potřeby. Zároveň by měl rozpočet na rok 2015 poskytnout nezbytné zdroje umožňující, aby byly dodrženy již přijaté závazky a naplněny politické priority EU na rok 2015. Komise se vyzývá, aby vynaložila veškeré úsilí na plnění rozpočtu v mezích prostředků dohodnutých v rámci ročního rozpočtu a na omezení opravných rozpočtů na nejnutnější minimum. V závěrech Rada rovněž vyjadřuje znepokojení nad objemem nevypořádaných závazků (RAL), které na konci roku 2013 dosahovaly výše 221,6 miliardy EUR.

BANKOVNÍ DOHLED – JEDNOTNÝ MECHANISMUS DOHLEDU

V rámci bodu „Jiné záležitosti“ Rada vzala na vědomí prezentaci první čtvrtletní zprávy Evropské centrální banky o provádění jednotného mechanismu dohledu nad bankami ([6237/14](#)).

Nařízení o zavedení jednotného mechanismu dohledu (SSM) byla přijata dne 15. října a v platnost vstoupila dne 3. listopadu. První čtvrtletní zpráva Evropské centrální banky popisuje nejen tříměsíční období končící dne 3. února, ale také přípravné práce provedené v návaznosti na summit eurozóny z června roku 2012.

Danièle Nouyová, vůbec první předsedkyně Rady dohledu ECB, se ujala po jmenování na pětileté období svých povinností dne 27. ledna. První zasedání Rady dohledu se konalo dne 30. ledna. Sabine Lautenschlägerová, nedávno jmenovaná do Výkonné rady ECB, byla dne 11. února jmenována místopředsedkyní Rady dohledu.

ECB v současné době provádí komplexní hodnocení bank, nad nimiž bude mít v rámci jednotného mechanismu přímý dohled.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ BANK – JEDNOTNÝ MECHANISMUS PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Rada projednala možné úpravy svého obecného přístupu k zavedení jednotného mechanismu pro řešení problémů (SRM) bank s cílem poskytnout předsednictví větší flexibilitu pro nadcházející trojstranná jednání s Evropským parlamentem.

Rada znovu připomněla svůj pevný závazek dosáhnout v rámci termínu stanoveného Evropskou radou dohody o jednotném mechanismu pro řešení problémů, která by byla přijatelná pro všechny strany, aby mohl Evropský parlament hlasovat ještě před skončením stávajícího volebního období.

Podle předsednictví z jednání vyplynulo, že ministři uznávají nutnost kompromisů a flexibility vůči postoji Parlamentu. Ministři se neodchýlili od klíčových prvků obecného přístupu dohodnutého v prosinci, avšak uznali, že je nutné poskytnout předsednictví určitou flexibilitu k prozkoumání různých návrhů za účelem identifikace možných řešení, jež by mohla vést k dohodě.

Předsednictví shrnulo rozsah uvedených návrhů takto:

- vymezení úlohy plenárního zasedání jednotného výboru pro řešení problémů;
- přezkum prahových hodnot pro zapojení pléna a způsobů hlasování, zejména na počátku přechodného období jednotného fondu pro řešení problémů, za účelem dosažení vyváženého řešení, pokud jde o využití uvedeného fondu;
- případné lepší vymezení úlohy Rady s cílem omezit prostor pro její uvážení a důvody, na jejichž základě může vznést námitky vůči rozhodnutím jednotného výboru pro řešení problémů, jakož i zjednodušení a případně zkrácení rozhodovacího procesu;
- striktněji regulovaný dohled jednotného výboru pro řešení problémů nad vnitrostátními orgány příslušnými k řešení problémů;
- hlavní úloha Evropské centrální banky při určování, zda je určitá banka v úpadku nebo je její úpadek pravděpodobný, přičemž jednotný výbor pro řešení problémů by si měl možnost účinně ovlivňovat tuto funkci v konečném důsledku ponechat také;
- dohoda na tom, že hlavní zásadou, kterou se má řídit řešení problémů bank, je zapojení soukromého sektoru, nikoli vnější pomoc z veřejných prostředků.

Předsednictví rovněž uznalo požadavky mnoha ministrů na rychlejší sdílení vnitrostátních příspěvků do jednotného fondu pro řešení problémů. Na to, jak toho dosáhnout, panovaly různé názory, přičemž někteří ministři tuto otázku spojovali se zkrácením období, během něhož má být fond naplněn. Předsednictví se bude možnými alternativami zabývat a bude o této otázce informovat Radu.

Mnoho ministrů se zmínilo o tom, že je nutné posílit schopnost jednotného fondu pro řešení problémů vypůjčit si v průběhu přechodného období finanční prostředky na trzích, aby se posílila důvěryhodnost systému. Předsednictví dospělo k závěru, že bude v této oblasti třeba nadále pracovat, což souvisí se zaváděním společného mechanismu jistění k jednotnému fondu pro řešení problémů.

Dále je třeba pracovat rovněž na metodě výpočtu individuálních příspěvků do jednotného fondu pro řešení problémů.

Předsednictví tyto návrhy spolu s Evropským parlamentem přezkoumá, a jakmile to bude možné, podá Radě zprávu, aby mohla učinit rozhodnutí ohledně konkrétních alternativ.

Během jednání se potvrdilo přání ministrů posuzovat a s největší pravděpodobností i rozhodovat o všech hlavních otázkách týkajících se jednotného mechanismu pro řešení problémů spolu s konečným výsledkem mezivládní dohody o jednotném fondu pro řešení problémů. Předsednictví konstatovalo, že výsledek trojstranných jednání bude výsledkem celkové dohody zahrnující jednání o nařízení o jednotném mechanismu pro řešení problémů i o mezivládní dohodě.

Cílem je umožnit přijetí nařízení o jednotném mechanismu pro řešení problémů v prvním čtení ještě před koncem stávajícího legislativního období Parlamentu. To bude vyžadovat, aby Rada a Parlament dosáhly politické dohody v dostatečném předstihu před dubnovým plenárním zasedáním Parlamentu.

Souvislosti

Jednotný mechanismus pro řešení problémů bude vedle jednotného mechanismu dohledu, který vstoupil v platnost v listopadu roku 2013¹, tvořit jeden z klíčových prvků evropské bankovní unie (viz stranu 18). Vytvoření bankovní unie má zásadní význam pro překonání roztříštěnosti trhů a přetnutí vazby mezi státy a bankami.

¹ Viz tisková zpráva [14044/13](#).

V prosinci se Rada dohodla na obecném přístupu týkajícím se návrhu nařízení o jednotném mechanismu pro řešení problémů a závazku sjednat do 1. března mezivládní dohodu o fungování jednotného fondu pro řešení problémů¹.

V obecném přístupu Rady je stanoveno zřízení jednotného výboru pro řešení problémů, který by v případě řešení problémů bank disponoval širokými pravomocemi.

Mezivládní dohoda by zahrnovala mechanismy pro převádění příspěvků jednotlivých zúčastněných členských států do jednotného fondu pro řešení problémů a pro zajištění toho, aby tyto prostředky byly v průběhu desetiletého přechodného období postupně ve stále větší míře sdíleny.

Příspěvky by byly financovány z odvodů bank, které budou vybírat jednotlivé zúčastněné členské státy. Tento fond by byl zpočátku tvořen podfondy na úrovni jednotlivých zúčastněných členských států, které by postupně splynuly. Během tohoto desetiletého přechodného období by se míra sdílení prostředků mezi národními podfondy průběžně zvyšovala. Zatímco během prvního roku by tedy byly veškeré náklady spojené s řešením problémů bank – po využití ustanovení o odepsání a konverzi závazků – hrazeny především z podfondů členských států, v nichž se dané banky nacházejí, tento podíl by se souběžně se zvyšováním příspěvku z podfondů jiných zemí postupně snižoval.

Tento mechanismus se bude vztahovat na všechny členské státy, které se účastní jednotného mechanismu dohledu, konkrétně na státy eurozóny a na ty státy mimo eurozónu, které se rozhodnou k uvedenému mechanismu připojit. Podle obecného přístupu Rady vstoupí jednotný mechanismus pro řešení problémů v platnost dne 1. ledna 2015, zatímco postupy týkající se odepisování a konverze závazků a řešení problémů by se začaly používat od 1. ledna 2016.

Nařízení je založeno na článku 114 Smlouvy o fungování Evropské unie a Rada je musí přijmout kvalifikovanou většinou po dohodě s Evropským parlamentem.

¹ Tisková zpráva [17602/13](#).

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Rada:

- vzala na vědomí prezentaci první čtvrtletní zprávy Evropské centrální banky o provádění **jednotného mechanismu dohledu nad bankami** (viz stranu 18);
- zhodnotila probíhající práci na **současných legislativních návrzích**.

JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY

Při zasedání Rady se konala tato jednání:

– ***Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se zúčastnili dne 17. února jednání Euroskupiny .

– ***Mezivládní dohoda o jednotném fondu pro řešení problémů***

Ministři uspořádali dne 17. února zvláštní zasedání s cílem projednat pokrok a zbývající otázky týkající se návrhu mezivládní dohody o jednotném fondu pro řešení problémů bank.

Dne 18. února se konala mezivládní konference na úrovni odborníků o jednotném fondu pro řešení problémů.

– ***Jednání v rámci pracovní snídaně***

Ministři uspořádali v rámci pracovní snídaně dne 18. února jednání, na němž hovořili o hospodářské situaci.

DALŠÍ SCHVÁLENÉ BODY**HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI****Systemy pojištění vkladů**

Rada schválila politickou dohodu, jíž dosáhla spolu s Evropským parlamentem o návrhu směrnice, jejímž cílem je přepracování pravidel týkajících se systémů pojištěných vkladů ([6162/14](#)).

Směrnice ponechává limit pojištění ve výši 100 000 EUR na vklad, harmonizuje rámec systémů pojištění vkladů v rámci EU a posiluje ochranu vkladatelů, přičemž zjednodušuje mechanismy týkající se pojištění a výplat.

Podrobnější informace jsou uvedeny v tiskové zprávě [6562/2/14 REV 2](#).

SEPA – jednotná oblast pro platby v eurech

Rada přijala nařízení, kterým se posouvá konečné datum přechodu na úhrady a inkasa na základě standardů SEPA (jednotné oblasti pro platby v eurech) na 1. srpna 2014 ([PE-CONS 9/14](#) + [6255/1/14 REV 1](#) + [6255/1/14 REV1 ADD 1](#)).

Uvedeným nařízením se mění nařízení 260/2002, v němž byla datum přechodu stanoveno na 1. února 2014. Posunutí termínu umožní výjimečně a dočasně prodloužit používání stávajících standardů vedle systémů SEPA, aby bylo možné míru migrace zvýšit na požadovanou úroveň a zároveň minimalizovat narušení plateb.

Podrobnější informace jsou uvedeny v tiskové zprávě [6554/14](#).

Portugalsko – ekonomický ozdravný program

Rada přijala rozhodnutí, kterým se mění podmínky poskytování finanční pomoci Portugalsku v rámci evropského mechanismu finanční stabilizace, tak aby bylo možné uvolnit další část pomoci ([5894/14](#) + [5888/14](#) + [5928/14](#) + [5889/14](#)).

Tímto rozhodnutím se s ohledem na revidovaný hospodářský výhled mění rozhodnutí 2011/344/EU, pokud jde o podmínky hospodářské politiky, s cílem zajistit bezproblémové plnění portugalského ekonomického ozdravného programu.

Rozhodnutí navazuje na desátý přezkum pokroku Portugalska při plnění programu, který provedla Komise a MMF v součinnosti s Evropskou centrální bankou.

Kapitálové požadavky na banky

Rada rozhodla, že nevznese námitku proti přijetí nařízení Komise, kterým se doplňuje nařízení 575/2013, pokud jde o regulační technické normy pro kapitálové požadavky na instituce ([5799/2013](#)).

Nařízení je aktem v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může vstoupit v platnost, pokud k němu nevznese námitku Evropský parlament.

Hedgeové fondy

Rada se rozhodla, že nevznese námitku proti přijetí nařízení Komise, kterým se doplňuje směrnice 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů ([6053/2014](#)).

Nařízení je aktem v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může vstoupit v platnost, pokud k němu nevznese námitku Evropský parlament.

ROZVOJOVÁ SPOLUPRÁCE**Dohoda o partnerství AKT-EU**

Rada prodloužila platnost rozhodnutí 2012/96/EU o dohodě o partnerství AKT-EU do 1. listopadu 2014.

ROZŠÍŘENÍ**Bývalá jugoslávská republika Makedonie – dohoda o stabilizaci a přidružení**

Rada přijala rozhodnutí, kterým se povoluje podepsání a prozatímní provádění protokolu k dohodě EU o stabilizaci a přidružení s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií s cílem zohlednit přistoupení Chorvatska k EU.

Rovněž přijala rozhodnutí, jímž se žádá Evropský parlament o souhlas, a rozhodnutí, kterým se schvaluje uzavření protokolu Komisí jménem Evropského společenství pro atomovou energii.

RYBOLOV

Dohoda o partnerství v odvětví rybolovu EU-Mauritánie

Rada přijala rozhodnutí, kterým se Komise zmocňuje, aby jménem EU zahájila jednání o prodloužení platnosti protokolu k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Mauritánií.

Současný protokol by měl platit do prosince roku 2014. Nový protokol by měl být v souladu se závěry Rady ze dne 19. března 2012 o sdělení Komise z července roku 2011 o vnější dimenzi společné rybářské politiky (SRP), jakož i s nařízením 1380/2013 o SRP¹.

JMENOVÁNÍ

Výbor regionů

Rada jmenovala pana Tomáše HUDEČKA (Česká republika) členem Výboru regionů na zbytek stávajícího funkčního období, tedy do 25. ledna 2015 ([6156/14](#)).

¹ Úř. věst. L 354/2013, s. 22.